

# LEBENS LAUF LUCA CANALI

## BERUFSERFHRUNG

11/2011 - heute	Bürositz LUCA CANALI ARCHITEKT – ARCHITETTO in Bruneck
08/2008 - 10/2011	Bürositz LUCA CANALI ARCHITEKT – ARCHITETTO in Brixen
08/2005	Gründung des Büros LUCA CANALI ARCHITEKT – ARCHITETTO mit Sitz in Klausen
2001 - 2005	Freiberufliche Zusammenarbeit mit Dreika AG _ Bozen
03/2001	Beginn der freiberuflichen Tätigkeit
2000 - 2001	Mitarbeit Egger Aichner Seidl Architekten _ Bruneck
2000	Mitarbeit BRT Architekten Bothe Richter Teherani _ Hamburg
1999 - 2000	Mitarbeit Architekturbüro Walter Pichler & Partner _ Bozen
1996 - 1997	Ferialpraktikum Architekturbüro Arch. Albert Ortner & Arch. Veronika Gröber _ Bozen
1994	Ferialpraktikum Ingenieurbüro Ing. Günther Rienzner _ Bozen
1991 - 1995	Ferialpraktikum Ingenieurbüro Ing. Albert Lageder _ Klausen

## AUSBILDUNG

Berufsbefähigung	03/2001 Eintragung Kammer der Architekten der Provinz Bozen 01/2001 Staatsprüfung am IUAV in Venedig
Hochschule	1990 – 1998 Diplomstudium Architektur an der Technischen Universität Graz
Oberschule	1985 – 1990 Deutsches Realgymnasium „J. Ph. Fallmerayer“ in Brixen

## KENNTNISSE

Sprachen	Deutsch – Muttersprache Italienisch – C2 kompetente Sprachverwendung Englisch – B2 Selbstständige Sprachverwendung Zweisprachigkeitsprüfung der Autonomen Provinz Bozen – Niveau A
Computer	Betriebssystem Microsoft Windows Microsoft Office Anwendungen (Word, Excel, Powerpoint, Outlook) CAD: Autodesk AutoCAD 2017, Autodesk REVIT 2017 Grafik: Adobe Photoshop

## SPEZIFISCHE FORTBILDUNGEN

### Öffentliches Vergabewesen

06/2016	Seminar “Die freiberuflichen Vergütungen”
05/2015	Die neuen Parameter für Vergütungen 143/2013, 1308/2014 und das Berechnungsprogramm der Berufskammern „143 BZ“
02/2015	Auftragsvergabe für Planung und Bauleitung bei öffentlichen Arbeiten
11/2014	Anwendung des DM143/2013 und die neuen Vertragsbedingungen für Architekten- und Ingenieursleistungen in der Provinz Bozen
07/2013	Teilnaneanforderungen für öffentliche Planungsaufträge
11/2011	Ausbildung „Wettbewerbskoordinator“
09/2011	Qualitätszertifizierung für Planer
07/2011	Seminar „Arbeit in der Vergabekommission für Dienstleistungsverfahren“

### Raumordnung

02/2016	Erstellen von Wiedergewinnungsplänen
12/2013	Die Reform der Raumordnung 2013

11/2012 Informationsveranstaltung „Abstandsregelung im Bauwesen“  
04/2012 Landschaftspläne und Landschaftsschutzgesetz  
05/2011 Abstandsregelung im Bauwesen

#### Energetische Aspekte im Bauwesen

11/2016 Der Weg zur Energieautarkie - Wärmepumpen  
04-05/2014 Lehrgang International „Zertifizierter Passivhausplaner (CEPH)“  
03/2014 TRI 2014 – Internationales Symposium für energieeffiziente Architektur  
09/2011 Technische Richtlinien Klimahaus 2011  
02/2010 KlimaHaus Basiskurs

#### Bautechnik, Denkmalschutz

09/2014 Workshop „Hinter die Fassade geschaut“  
09/2014 Akustische Isolierung der Fenster – UNI 7697 Sicherheitsgläser, Planung der Bauanschlüsse CPR 305/2011 und Produktnorm Fenster  
10/2014 Tagung Arbeitskreis Hausforschung Südtirol „Der Überetscher Stil - Renaissancearchitektur an der Schnittstelle von Nord und Süd“  
07/2014 Sichtbeton in der Architektur  
09/2013 Fortbildungskurs und Führung: Der natürliche hydraulische Kalk und die Anwendungen für Restaurierung, die Sanierung und die Wiederherstellung  
12/2012 Fonoisolamento al rumore aereo delle pareti  
11/2012 Fassadensysteme und Fassadenplanung  
11/2012 Unterböden-Bodenaufbau-Estrich (Massivbau)  
09/2012 Tagung und Exkursion Bergün/Latsch (CH) „Trasformation – Alte Bausubstanz neu genutzt“

#### Andere Fortbildungen

06/2015 Die Grundlagen der Immobilienbewertung  
05/2013 Rechtliches Know How am Bau

Bruneck, am 04.01.2017

Luca Canali

# CURRICULUM VITAE LUCA CANALI

## ESPERIENZA PROFESSIONALE

11/2011 - oggi	Sede ufficio LUCA CANALI ARCHITEKT – ARCHITETTO a Brunico
08/2008 - 10/2011	Sede ufficio LUCA CANALI ARCHITEKT – ARCHITETTO a Bressanone
08/2005	Fondazione del ufficio LUCA CANALI ARCHITEKT – ARCHITETTO con sede a Chiusa
2001 - 2005	Collaborazione professionale con Dreika SPA _ Bolzano
03/2001	Inizio dell'attività professionale
2000 - 2001	Collaborazione Egger Aichner Seidl Archittetti _ Brunico
2000	Collaborazione BRT Architekten Bothe Richter Teherani _ Amburgo
1999 - 2000	Collaborazione studio di architettura Walter Pichler & Partner _ Bolzano
1996 - 1997	Tirocinio estivo studio di architettura Arch. Albert Ortner & Arch. Veronika Gröber _ Bolzano
1994	Tirocinio studio di ingegneria Ing. Günther Rienzner _ Bolzano
1991 - 1995	Tirocinio studio di ingegneria Ing. Albert Lageder _ Chiusa

## FORMAZIONE

Abilitazione prof.	03/2001 Iscrizione all'Ordine degli Architetti della Provincia di Bolzano 01/2001 Esame di Stato presso l'IUAV di Venezia
Laurea	1990 – 1998 Laurea in architettura presso la „Technische Universität Graz“ (A)
Scuola superiore	1985 – 1990 Liceo scientifico „J. Ph. Fallmerayer“ a Bressanone

## CONOSCENZE

Lingue	Tedesco – lingua madre Italiano – C2 conoscenza di livello avanzato Inglese – B2 conoscenza livello intermedio Esame di bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano – Livello A
Computer	Sistema operativo Microsoft Windows Programmi Microsoft Office (Word, Excel, Powerpoint, Outlook) CAD: Autodesk AutoCAD 2017, Autodesk REVIT 2017 Grafica: Adobe Photoshop

## FORMAZIONI SPECIFICHE

### Contratti pubblici

06/2016	Seminario “I corrispettivi professionali”
05/2015	I nuovi parametri per i compensi 143/2013, 1308/2014 e il programma di calcolo degli Ordini „143 BZ“
02/2015	Il conferimento di incarichi per la progettazione e la direzione lavori di lavori pubblici
11/2014	Applicazione del DM 143/2013 ed il nuovo capitolato prestazionale per le prestazioni professionali degli architetti e degli ingegneri nella Provincia di Bolzano
07/2013	Requisiti di partecipazione agli incarichi di progettazione per opere pubbliche
11/2011	Corso formazione „Coordinatore di concorso“
09/2011	Certificazione di qualità per progettisti
07/2011	Seminario „Il lavoro nella commissione per procedure di gare di servizi“

### Urbanistica

02/2016	Elaborazione di piani di recupero
12/2013	La riforma dell'ordinamento urbanistico 2013

11/2012	Manifestazione informativa „Disciplina delle distanze in edilizia“
04/2012	Piani paesaggistici e legge per la tutela del paesaggio
05/2011	Le distanze in edilizia
	<u>Aspetti energetici nel edilizia</u>
11/2016	Verso l'autarchia energetica – pompe di calore
04-05/2014	Corso internazionale „Progettista certificato Passivhaus (CEPH)“
03/2014	TRI 2014 – Simposio internazionale per architettura energeticamente efficiente
09/2011	Direttive tecniche Klimahaus 2011
02/2010	KlimaHaus Corso base
	<u>Tecnica edilizia, tutela dei monumenti</u>
09/2014	Workshop „Uno sguardo dietro la facciata“
09/2014	Isolamento acustico della finestra – UNI 7697 vetri di sicurezza, Progettazione dei collegamenti di elementi costruttivi CPR 305/2011 e normativa prodotti finestre
10/2014	Convegno Arbeitskreis Hausforschung Südtirol „Der überetscher Stil - Renaissancearchitektur an der Schnittstelle von Nord und Süd“
07/2014	Cemento faccia a vista nell'architettura
09/2013	Corso di aggiornamento e visita guidata: La calce idraulica naturale e le soluzioni per il restauro, il consolidamento e ed il ripristino
12/2012	Fonoisolamento al rumore aereo delle pareti
11/2012	Sistemi di facciata e progettazione di facciate
11/2012	Sottofondi-stratigrafia pavimenti-massetti (costruzioni massicce)
09/2012	Convegno ed escursione Bergün/Latsch (CH) „Trasformazione – Strutture storiche e nuovo utilizzo“
	<u>Altre formazioni</u>
06/2015	Le basi della valutazione immobiliare standard
05/2013	Kow How giuridico nell'edilizia

Brunico, il 04.01.2017

Luca Canali

# Curriculum vitae Alexander Gruber

## ESPERIENZA PROFESSIONALE

12/2005 – oggi	Dirigente della Struttura Organizzativa “Servizi Tecnici” del Comune di Bressanone. (Servizi: Lavori Pubblici, Urbanistica, Edilizia Agevolata, Viabilità, Ambiente e Verde Pubblico, Impianti Sportivi, Protezione Civile)
09/2005 – 11/2005	Progettista impianti risalita- Leitner spa – Vipiteno, Italia
11/2000 – 09/2005	collaboratore dirigente - Studio d'Ingegneria „Ingenieurgruppe Schönegger“ Brunico
1997/1998/1999	Tirocinio estivo allo studio d'ingegneria del Dott. Ing. Andrea Sailer

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Abilitazione professionale	2001: esame di stato all'Università di Trento - Iscrizione all'Ordine degli Ingegneri della Provincia Autonoma di Bolzano
Laurea	1995 – 2000: Università tecnica di-Graz – ingegneria civile
tesi	2000: Diplomarbeit „A Comparison between plastic zone and plastic hinge theory in comparison to design“ an der University of Sydney, Sydney, New South Wales, Australia
soggiorni all'estero	1998: Joint Study an der Johns Hopkins University – Whitening School of Engineering, Baltimore, Maryland, USA – due mesi 2000: tesi alla University of Sydney, Sydney, New South Wales, Australia – sei mesi
Scuola superiore	1990 – 1995 Liceo scientifico a Brunico

## PARTICOLARI FORMAZIONI E CONOSCENZE

Diversi approfondimenti in campo di contratti pubblici
Formazione Coordinatore della Sicurezza secondo G.v.D. 494/96 rispettivamente, G.v.D. 528/99 ed aggiornamento secondo G.V.D. 81/2008
Corso Direzione Lavori: Comitato interdisciplinare della Camera di Commercio e Collegio della Provincia Autonoma di Bolzano (Legge Provinciale 17.06.1998, n. 6; Norme di attuazione D.LH. del 05.07.2001, n. 41)
Il Consulente Tecnico d'Ufficio e di Parte nei Procedimenti Civili e Penali
Gestione di progetto RKW/GPM – Certificato livello D del IPMA

## CONOSCENZE LINGUISTICHE E INFORMATICHE

Lingue	tedesco italiano inglese
Competenze informatiche	Sistema Operativo Windows MS Office Realizzazione grafica: Allpan/Allplot ditta Nemetschek SpA, Autocad ditta Autodesk

06.12.2016

Alexander Gruber

# Lebenslauf Alexander Gruber

## BERUFSERFAHRUNG

12/2005 – heute	Leiter der Technischen Dienste der Gemeinde Brixen – Gesamtkoordinator und RUP der Bauvorhaben der Gemeinde Brixen (Dienststellen: Öffentliche Arbeiten, Urbanistik, geförderter Wohnbau, Straßenwesen, Umwelt und Grünanlagen, Zivilschutz, Sportstätten, Gebäudeinstandhaltung)
09/2005 – 11/2005	Projektant Seilförderanlagen - Leitner AG – Sterzing, Italien
11/2000 – 09/2005	Leitender Mitarbeiter - Ingenieurbüro „Ingenieurgruppe Schönegger“ Bruneck
1997/1998/1999	Sommerpraktikum im Ingenieurbüro des Dr. Ing. Andrea Sailer

## AUSBILDUNG

Berufsbefähigung	2001: Staatsprüfung an der Universität Trient - Eintragung in die Ingenieurkammer der Autonomen Provinz Bozen
Studium	1995 – 2000: Studium an der TU-Graz Bauingenieurwesen - Vertiefung: konstruktiver Ingenieurbau
Diplomarbeit	2000: Diplomarbeit „A Comparison between plastic zone and plastic hinge theory in comparison to design“ an der University of Sydney, Sydney, New South Wales, Australia
Auslandsaufenthalte	1998: Joint Study an der Johns Hopkins University – Whitening School of Engineering, Baltimore, Maryland, USA - zweimonatiger Aufenthalt 2000: Verfassung Diplomarbeit an der University of Sydney, Sydney, New South Wales, Australia – sechsmonatiger Aufenthalt
Oberschule	1990 – 1995 Realgymnasium in Bruneck

## BESONDERE WEITERBILDUNGEN UND KENNTNISSE

verschiedene Vertiefungen im Bereich der öffentlichen Verträge

Ausbildung zum Sicherheitskoordinator lt. G.v.D. 494/96 bzw., G.v.D. 528/99 und Update im Sinne des GvD 81/2008 igF

Kurs Bauleitung: Interdisziplinärer Ausschuss der technischen Berufskammern und Kollegien der Autonomen Provinz Bozen

Il Consulente Tecnico d'Ufficio e di Parte nei Procedimenti Civili e Penali

Projektmanagement-Fachmann RKW/GPM - Zertifikat Level D der IPMA

Betriebswirtschaftliches Know-how und Sicherheit in Haftungsfragen erwerben

Sprachen  
Deutsch  
Italienisch  
Englisch

Computerkenntnisse  
Betriebssystem Windows  
MS Office  
Graphische Ausführung: Allplan/Allplot der Firma Nemetschek AG, Autocad der Firma Autodesk

06.12.2016

Alexander Gruber



Gemeinde der Drei Zinnen  
Comune delle Tre Cime

**Gemeinde Toblach**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus  
Graf-Künigl-Straße 1  
I 39034 Toblach  
Telefon 0474 970 - 500  
Telefax 972 - 844

**Comune di Dobbiaco**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio  
Via Conti Künigl 1  
I 39034 Dobbiaco  
telefono 0474 970 - 500  
telefax 972 - 844

<b>LEBENS LAUF MITTICH FRANZ</b>	<b>CURRICULUM VITAE MITTICH FRANZ</b>
<b>Persönliche Daten</b>	<b>Dati Personali</b>
<b>Mittich Franz</b>	<b>Mittich Franz</b>
Sprachen: deutsch und italienisch	lingue: tedesco e italiano

<b>Ausbildung</b>	<b>Educazione</b>
Fachoberschule für Geometer mit deutscher Unterrichtssprache "Heinrich Kunter" – Bozen (BZ) Reifediplom datiert 15.07.1978.	l'Istituto tecnico per Geometri in lingua tedesca "Heinrich Kunter" – Bolzano (BZ) Diploma di maturità datato 15/07/1978
Staatsprüfung – Befähigungsnachweis zur Ausübung des Berufes als Geometer datiert 24. Jänner 1992.	Esame di stato – Diploma di abilitazione all'esercizio della libera professione di geometra datato 24 gennaio 1992.

<b>Arbeitsverhältnisse</b>	<b>Esperienze professionali</b>
von Mai 1980 bis Juni 1981 Planungsbüro Ing. Dr. Josef Kamelger - Bruneck	<b>dal maggio 1980 fino giugno 1981 studio tecnico Ing. Dott. J. Kamelger - Brunico</b>
Von August 1981 bis September 1984 Büro Arch. Lanzinger Norbert & Co - Innichen	dal agosto 1981 fino settembre 1984 ufficio Arch. Lanzinger Norbert & Co – San Candido
Seit 01.10.1984 Leiter des Gemeindebauamtes der Gemeinde Toblach	Dal 01/10/1984 dirigente dell'Ufficio tecnico del Comune di Dobbiaco

Toblach, 30.12.2016

Dobbiaco, 30/12/2016

Mittich Geom. Franz